
**Undécima Conferencia Anual de las Altas Partes
Contratantes en el Protocolo II enmendado
de la Convención sobre prohibiciones o
restricciones del empleo de ciertas armas
convencionales que puedan considerarse
excesivamente nocivas o de efectos
indiscriminados**

24 de junio de 2010
Español
Original: francés

Ginebra, 11 de noviembre de 2009

Acta resumida de la segunda sesión

Celebrada en el Palacio de las Naciones, Ginebra, el 11 de noviembre de 2009, a las 15.00 horas

Presidente: Sr. Mažeiks (Letonia)

Sumario

- Informes de los órganos subsidiarios que se establezcan
- Otros asuntos
- Examen y aprobación de los documentos finales
- Clausura de la Conferencia

La presente acta podrá ser objeto de correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo. Dichas correcciones deberán presentarse en forma de memorando y, además, incorporarse en un ejemplar del acta. Las correcciones deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a partir de la fecha del presente documento*, a la Dependencia de Edición, oficina E.4108, Palacio de las Naciones, Ginebra.

Las correcciones que se introduzcan en las actas de las sesiones de la Conferencia se reunirán en un documento único que se publicará poco después de la Conferencia.

Se declara abierta la sesión a las 15.30 horas.

Informes de los órganos subsidiarios que se establezcan (tema 12 del programa)

1. **El Presidente** dice que, dado que no se ha creado ningún órgano subsidiario y que las actividades del Grupo de Expertos, órgano subsidiario principal de la Conferencia, ya han sido objeto de debate, no hay necesidad de examinar el tema 12 del programa.

Otros asuntos (tema 13 del programa)

2. **El Presidente** observa que ninguna delegación desea intervenir en relación con este tema del programa.

Examen y aprobación de los documentos finales (tema 14 del programa)

(CCW/AP.II/CONF.11/CRP.4)

3. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el proyecto de documento final de la Undécima Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II enmendado (CCW/AP.II/CONF.11/CRP.4, publicado solamente en inglés) e invita a la Conferencia a examinar el documento por partes antes de aprobar el texto en su conjunto.

Primera parte titulada "Introduction"

Párrafos 1 y 2

4. *Quedan aprobados los párrafos 1 y 2.*

Segunda parte titulada "Organization of the Eleventh Annual Conference"

Párrafos 3 a 10

5. *Quedan aprobados los párrafos 3 a 10.*

Párrafo 11

6. **El Sr. Herby** (Comité Internacional de la Cruz Roja), tras recordar que todas las sesiones de la Conferencia son públicas, pide que, al final del párrafo 11, la sección de la frase "[...] attended public meetings of the Conference" se sustituya por "[...] attended the Conference".

7. *Queda aprobado el párrafo 11 en su forma enmendada.*

Párrafo 12

8. *Queda aprobado el párrafo 12.*

Tercera parte titulada "Work of the Eleventh Annual Conference"

Párrafos 13 a 16

9. *Quedan aprobados los párrafos 13 a 16.*

Párrafo 17

10. **El Presidente** dice que en el párrafo 17 se añadirá China, cuyo informe se ha recibido en el curso del día, a la lista de Estados que han presentado su informe anual a la Conferencia. También se podrá añadir el nombre de los Estados cuyos informes se reciban antes que se ultime el documento final.

11. *Queda aprobado el párrafo 17 en su forma enmendada.*

Párrafo 18

12. *Queda aprobado el párrafo 18.*

Cuarta parte titulada "Conclusions and recommendations"

Párrafos 19 a 30

13. *Quedan aprobados los párrafos 19 a 30.*

Párrafo 31

14. **El Sr. Van Donkersgoed** (Países Bajos) observa que parece haber un error en la primera línea del párrafo 31, en el que habría que sustituir "2009" por "2010".

15. *Queda aprobado el párrafo 31 en su forma enmendada.*

Párrafos 32 y 33

16. *Quedan aprobados los párrafos 32 y 33.*

Anexos I, II y III

17. *Quedan aprobados los anexos I, II y III.*

Anexo IV

18. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el documento CCW/AP.II/CONF.11/CRP.2, en el que se presentan los costos estimados de la Duodécima Conferencia.

19. *Se aprueba el texto del documento CCW/AP.II/CONF.11/CRP.2, que se insertará en el anexo IV del documento final.*

Anexo V

20. **El Presidente** señala a la atención de los presentes el documento CCW/AP.II/CONF.11/CRP.1, en el que se presentan los costos estimados de la reunión de 2010 del Grupo de Expertos de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II enmendado.

21. *Queda aprobado el texto del documento CCW/AP.II/CONF.11/CRP.1, que se insertará en el anexo V del documento final.*

Anexos VI y VII

22. *Quedan aprobados los anexos VI y VII.*

23. *Queda aprobado el texto íntegro del proyecto de documento final de la Undécima Conferencia Anual de las Altas Partes Contratantes en el Protocolo II enmendado, en su forma enmendada.*

Clausura de la Conferencia

24. **El Presidente** dice que, en el día del aniversario del armisticio del 11 de noviembre de 1918, que marcó el final de una de las guerras más sangrientas del siglo XX, todos deberían recordar la importancia primordial de continuar la labor en la esfera del desarme.

Se levanta la sesión a las 15.45 horas.